

نسخه ۵

۲۷ آپریل ۲۰۲۰

## تازه های ریسورت

خبرنامه ی دیپارتمان ادغام و مهاجرت و ووپرتال



خوانندگان عزیز،

در شماره جدید این خبرنامه باز هم شما را در جریان آخرین تغییرات ویروس کرونا قرار می دهیم و می خواهیم با ارائه نکات و تذکرات مهم به شما کمک کنیم تا بتوانید از این روزهای سخت عبور کنید. کماکان فاصله ها را حفظ کنید و مراقب خودتان باشید.

### ۱. اطلاعات عمومی

#### اجبار استفاده از ماسک همچنین در ووپرتال

از دوشنبه ۲۷ آپریل استفاده از ماسک در اتوبوس ها، قطار ها و هنگام خرید اجباری می باشد. استفاده از ماسک های معمولی و یا حتی شال هم مجاز است. در لینک های زیر به شما آموزش داده می شود که خودتان در خانه ماسک درست کنید (با و یا بدون چرخ خیاطی).

[Informationen zur Maskenpflicht](#)

[Maske mit Nähmaschine](#)

[Maske ohne Nähmaschine](#)

#### موافقت نامه استان ها برای اقداماتی بر علیه کرونا

آنچه در ۱۵ آپریل توسط دولت استان ها در مورد محدودیت های زمان کرونا تصویب شد حالا در قالب یک نمودار درآمده است و می تواند یک نمای کلی از تمام اقدامات را به شما ارائه دهد.

[Schaubild](#)

[Zusammenfassung vom Land NRW](#)

## ویروس کرونا به زبان ساده

در لینک بعد اطلاعاتی را در مورد کرونا به زبان ساده می توانید بخوانید . در آنجا پاسخ به سوالات مهمی " همچون کرونا ویروس چه است ؟" مطرح شده است.

### [Leichte Sprache](#)

لطفا هر روز به وبسایت شهر ووپرتال سر بزنید و جدیدترین اطلاعات را بخوانید. در آنجا می توانید آخرین تذکرات و محدودیت های وضع شده را ببینید.

[www.wuppertal.de](http://www.wuppertal.de)

## سخنرانی انگلا مرکل

صدر العظم انگلا مرکل در روز دوشنبه بیست آپریل تاکید کرد که " ما هنوز در ابتدای همه گیری هستیم و هنوز تا قله راه درازی داریم ." خلاصه ای از سخنرانی ایشان را می توانید در لینک زیر بخوانید و یا به صورت ویدئو ببینید .

### [Zusammenfassung der Rede](#)

### [Stream](#)

## تلفن بحران جاب سنتر

جاب سنتر ووپرتال به کمک شرکت بیت خدمات تلفنی برای غلبه بر بحران کرونا تنظیم کرده است . مشتریان جاب سنتر ووپرتال می توانند از مسئولان ذی صلاح و یا پزشکان و روانشناسان اطلاعات و مشاوره بگیرند\_ در مورد تمام مشکلات و مسائشان. می توانید به صورت ناشناس با این خط تلفن تماس بگیرید. سایر اطلاعات در مورد ساعات کاری و غیره را در لینک زیر می توانید پیدا کنید.

### [Krisentelefon Jobcenter](#)

## مراسم و خدمات فرهنگی در ووپرتال

شما می توانید خدمات بسیار جالبی را مثل اجراهای زنده، کنسرت ها ، کتابخوانی های تلفنی ، گردش های آنلاین در موزه ها و گالری ها ، کتابخانه های رایگان، کنسرت هایی بر روی تراس و خیلی چیزهای دیگر را در لینک زیر پیدا کنید :

### [Wuppertal-live](#)

اگر شما هم خدماتی دارید که می خواهید از طریق این لینک ارائه دهید، لطفا در خواست تان را به این آدرس ایمیل بفرستید :

[redaktion@wuppertal-live.de](mailto:redaktion@wuppertal-live.de)

## ۲. اطلاعاتی برای خانواده های مهاجر و پناهنده :

### کرونا

خلاصه ای در مورد کار سازمان کودکان و جوانان، خدمات کمک به کودکان و جوانان و همچنین پناهندگان: در لینک های زیر اطلاعاتی در مورد کرونا و همچنین نکاتی که کارمندان ادارات جوانان مطرح کرده اند را می توانید به صورت خلاصه و به زبان های مختلف بخوانید. در لینک بعد می توانید اطلاعاتی را به زبان های مختلف از طرف شورای پناهندگان بخوانید.

#### [Informationen für Geflüchtete und Fachkräfte](#)

#### [Mehrsprachige Informationen](#)

### حلقه سفید

مرکز خدمات مشاوره حلقه سفید کماکان مشاوره هایش را به صورت آن لاین و یا تلفنی ارائه می دهد. اگر قربانی یک جرم و جنایتی هستید می توانید از طریق لینک زیر تحت مشاوره قرار بگیرید.

#### [Beratung Weißer-Ring](#)

### خط تلفن برای مشاوره بدهکاری

خط تلفن بحران برای مشاوره بدهکاری و ورشکستگی از طرف دیاکنی ووپرتال برای شهروندان ووپرتال که با مشکلات مادی حاد روبرو هستند هر هفته پنجشنبه ها از ساعت ۱۰ تا ۱۲ به صورت مشاوره تلفنی در دسترس شما است . شماره تلفن : ۰۲۰۲۹۷۴۴۴۵۵۵ . اطلاعات بیشتر در لینک زیر :

#### [Hotline Schuldnerberatung](#)

## ۳. اطلاعات برای والدین کودکان بین ۰ تا ۶ سال :

### پیشرفت در خواندن

کتابخوانی برای بچه ها بسیار مهم است چون باعث تقویت مهارت های زبانی میشود. و غرق شدن در دنیای فانتزی بسیار لذت بخش است. حتی اگر بچه ها خودشان توانایی خواندن نداشته باشند، می توانند از این طریق وارد ماجراجویی های هیجان انگیز شوند و ساعت ها خودشان را سرگرم کنند. به همین دلیل در اینجا سه نکته را به والدین پیشنهاد می دهیم :

۱. کتابخانه ی شهر برای کودکان ۲ تا ۱۲ ساله کتابخانه آن لاین راه انداخته است: اپلیکیشن تعاملی کتاب کودک " کتاب های ببری\_ داستان های بزرگ برای آدم های کوچک" دسترسی به حدود ۶۰۰۰ کتاب و کتاب دیجیتال را می دهد به همراه خدمات

اضافی در قالب بازی و پازل. شما می توانید همچنین کتاب های صوتی آسان را در این اپلیکیشن پیدا کنید .

#### Leseförderung mit App

استفاده برای تمام شهروندان ووپرتال رایگان است . راهنمایی برای استفاده از خدمات رایگان کتابخانه ی شهر را می توانید در اینجا بخوانید :

#### Kostenfreie Nutzung digitaler Dienste

کتابخوانی می تواند خیلی هیجان انگیز باشد، اگر این کتابخوانی به صورت یک کار گروهی باشد می تواند حتی هیجان انگیز تر هم باشد . انجمن خوانش در صفحه شروع به خواندن نکاتی را در این مورد مطرح می کند.

#### Lesestart

انجمن دزدان دریایی کتاب، کتاب های تصویری دو زبانه را در ۱۰۰۱ زبان مختلف به صورت رایگان در اختیار شما می گذارد. اولین برخورد با کتاب بهتر است که به زبان مادری باشد، به همین خاطر خیلی خوب است که کتاب هایی وجود دارند که داستان ها را به زبان های مختلف تعریف می کنند. کتاب هایی به زبان خودتان را می توانید در این لینک دانلود کنید:

#### Bücher für jedes Kind

### **۴. اطلاعات برای والدینی که کودکانی در سن اجبار مدرسه دارند.**

#### **خانواده های عزیز\_ اطلاعات مهم برای دانش آموزان ، والدین و خانواده ها**

بعد از تعطیلات عید پاک مدرسه ها با شرایطی متفاوت شروع به کار کردند. تعداد زیادی از بچه ها کماکان مشق هایشان را از مدرسه دریافت می کنند و باید در خانه انجام دهند .

ممنوعیت تماس فعلا تا چهار مای تمدید شده است . به این موارد باید توجه شود:  
از تاریخ ۲۳ آپریل شرکت در کلاس درس و سایر موارد مربوط به درس و مدرسه اجباری است.

- برای دانش آموزان کالج که از قبل ترمین هایی برای امتحان های نهایی ، برای بخش نوشتاری امتحان نهایی فنی و حرفه ای
- برای دانش آموزان دوره متوسطه با تاریخ های از قبل مشخص شده برای دریافت مدرک نهایی بعد از کلاس دهم و یا بعد از دوره راهنمایی .
- و برای دانش آموزان مدارس ویژه که کلاس های نهایی دارند .

فقط شرکت در خدمات آموزشی درس های مختلف امتحان برای آمادگی امتحان نهایی دیپلم داوطلبانه است . از تاریخ ۴ مای طبق آخرین اخبار و وضعیت امروز، تمام دانش آموزان ۴ سال ابتدایی باید به مدرسه بروند. کلاس های درس در گروه های کوچکتر و با اقدامات شدید بهداشتی برگزار خواهند شد . در مورد دانش آموزانی که به عنوان افراد در خطر برای بیماری کرونا شناخته میشوند، والدین تصمیم می گیرند که بچه به مدرسه برود یا نه و این تصمیم را بی معطلی به مدرسه به صورت نوشتاری اعلام می کنند. لطفا برای اطلاعات بیشتر با مدرسه مربوطه تماس بگیرید و یا به وب سایت مدرسه سر بزنید . اطلاعات به روز شده را هم می توانید بر روی وب سایت وزارت مدرسه ببینید :

#### [Schulministerium](#)

### وسایل آموزشی رایگان برای دانش آموزان دبستانی تا دبیرستانی

پلتفرم آموزشی تعاملی با تمرین های آن لاین برای تمامی مدارس، کلاس ها و رشته ها

#### [Schlaukopf](#)

برگه های تمرین و کارهای نمونه کلاسی برای تمامی مدارس، کلاس ها و رشته ها :

#### [Klassenarbeiten](#)

بازی های آموزشی و برگه های کار در خانه برای دبستانی ها :

#### [Kleineschule](#)

برگه های تمرین رایگان برای رشته های زبان آلمانی ( ۱ تا ۶ ) ریاضی و انگلیسی برای ابتدایی

#### [Lernwolf](#)

کتاب های صوتی رایگان به زبان آلمانی و سایر زبان ها

#### [Hörbücher](#)

## زبان، شغل، کار

**مروری بر گزینه های حمایتی برای شرکت ها و افرادی با مشاغل مستقل .**  
شیوع ویروس کرونا بسیاری از شرکت ها و کسب و کارهای مستقل را با چالش های مالی بزرگی مواجه کرد. گزینه های حمایتی مالی، متنوع هستند. انجمن ارتقا اشتغال نوآورانه، کمک می کند تا شرکت ها و افراد مستقل دید بهتری نسبت به تنوع گزینه های حمایتی داشته باشند :

### Übersicht finanzieller Unterstützungsmöglichkeiten

## حق و حقوق شما به عنوان کارمند

اطلاعات مختصری در مورد درآمد در بحران کرونا را می توانید در هفت زبان مختلف در این لینک بخوانید :

### Lohn in der Corona-Krise

## ادامه کلاس های متوقف شده زبان

هر روز تعداد بیشتری از کلاس های زبان که بخاطر کرونا ناچار به توقف کلاس هایشان شده بودند، دوباره کلاس های درس را به صورت آن لاین شروع می کنند. لطفا اطلاعات لازم را از مدرسه زبان خود دریافت کنید که بدانید چه موقع کلاس های شما به صورت آن لاین برگزار خواهند شد .

## خطوط تلفن مهم مرکز ادغام و مهاجرت

تلفن چند زبانه مرکز ادغام

ساعات کاری

09:00 – 15:00 Uhr

Telefon: 0202 563 4005

Email: [integration@stadt.wuppertal.de](mailto:integration@stadt.wuppertal.de)

اداره مهاجرت

Telefon: 0202 563 4003

Email: [Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de](mailto:Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de)

کمک های اقتصادی

Telefon: 0202 563 4343

Email: [204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de](mailto:204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de)

آیا شماره های قبلی خبرنامه را از دست داده اید؟ در اینجا می توانید شماره های قبلی و سایر اطلاعات دیگر را پیدا کنید:

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)